

BWV_4, *Christ lag in Todesbanden*

Ostersonntag

Brief: 1. Korinther 5: 6-8

Evangelium: Markus 16: 1-8

1. SINFONIA
2. VERSUS 1
**Christ lag in Todesbanden
für unsre Sünd gegeben,
er ist wieder erstanden
und hat uns bracht das Leben.
Des wir sollen fröhlich sein,
Gott loben und ihm dankbar sein
und singen halleluja.
Halleluja.**
Christ lag in Todes Banden Martin Luther (1524)
3. VERSUS 2
**Den Tod niemand zwingen kunnt
bei allen Menschenkindern;
das macht' alles unsre Sünd,
kein Unschuld war zu finden.
Davon kam der Tod so bald
und nahm über uns Gewalt,
hielt uns in seinem Reich gefangen.
Halleluja.**
4. VERSUS 3
**Jesus Christus, Gottes Sohn,
an unsre Statt ist kommen
und hat die Sunde weggetan,
damit dem Tod genommen
all sein Recht und sein Gewalt;
da bleibet nichts denn Tods Gestalt,
den Stachel hat er verloren.
Halleluja.**
5. VERSUS 4
**Es war ein wunderlicher Krieg,
da Tod und Leben rungen;
das Leben da behielt den Sieg,
es hat den Tod verschlungen.
Die Schrift hat verkündigt das,
wie ein Tod den andern fraß,
ein Spott aus dem Tod ist worden.
Halleluja**
6. VERSUS 5
**Hie ist das rechte Osterlamm,
davon Gott hat geboten,
das ist hoch an des Kreuzes Stamm
in heißer Lieb gebraten.
Das Blut zeichnet unser Tür,
das hält der Glaub dem Tode für,
der Würger kann uns nicht mehr schaden.
Halleluja.**
7. VERSUS 6
**So feiren wir das hohe Fest
mit Herzensfreud und Wonne,
das uns der HERR erscheinen läßt.
Er ist selber die Sonne,
der durch seiner Gnaden Glanz
erleuchtet unsre Herzen ganz,
der Sünden Nacht ist verschwunden.
Halleluja.**

Easter Sunday

Epistle: 1 Corinthians 5: 6-8

Gospel: Mark 16: 1-8

1. SINFONIA
2. VERSUS 1
**Christ lay in death's shackles
for our sin given,
[Christ] is again risen
and has us brought the Living.
Of whom we must joyful be,
God praising and thanking be
and singing hallelujah,
Hallelujah.**
Christ lag in Todes Banden Martin Luther (1524)
3. VERSUS 2
**The death nobody could overcome
among all mortal children;
this all is made by our sin,
no innocence was to be found.
Therefrom came death so soon
and took control over us,
it held us prisoner in its kingdom.
Hallelujah.**
4. VERSUS 3
**Jesus Christ, God's [Child],
has come in the place of us
and has the sin removed,
therewith from death seizing
all its claim and its dominion;
there remains nothing except death's husk,
the sting has [death] lost.
Hallelujah.**
5. VERSUS 4
**It was a wonderful warfare,
there death and Life struggled;
the Life kept the victory,
it has death devoured.
The Scripture has preached this,
how One Death the other destroyed,
a disgrace of death exists.
Hallelujah.**
6. VERSUS 5
**Present is the true Easter Lamb,
thereof God has ordered,
which is high at the Cross's Stem
in ardent Love roasted.
This Blood brands our Door,
the Faith holds this against death,
the destroyer can harm us no more.
Hallelujah.**
7. VERSUS 6
**In this we celebrate the high Festival
with the Joy and Delight of [all] hearts,
which to us the LORD lets appear.
[Christ] is alone the Sun,
who through [Christ's] Mercy Brightness
enlightens our Hearts totally,
the night of sin has vanished.
Hallelujah.**

8. CHORAL VERSUS 7

**Wir essen und leben wohl
in rechten Osterfladen;
der alte Sauerteig nicht soll
sein bei dem Wort der Gnaden.
Christus will die Koste sein
und speisen die Seel allein,
der Glaub will keins andern leben.
Halleluja.**

8. CHORALE VERSUS 7

**We are eating and living well
on true Easter Bread;
the old yeast shall not exist
with the Word of Grace.
Christ will be the only food
and alone feed the Soul,
the Faith on nothing else will live.
Hallelujah.**